



Canada, paarden (tijdelijk)

Code: **PRDUV-77** Versie: 1.0.5a

Ingangsdatum: 07-07-2025

Eigenaar: NVWA T&I, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.4	02-05-2024	Aanpassing bij verklaring II.8.
1.0.5	08-10-2024	Aanpassing van het mailadres van ECOA (voorscreening).
1.0.5a	07-07-2025	Werkvoorschrift laboratoriumtesten op pagina 2 geactualiseerd.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor de tijdelijke export van paarden naar Canada. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Canada, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de tijdelijke export van paarden naar Canada zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1882
- Gedelegeerde verordening (EU) 2020/688

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Canada en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De tijdelijke export van paarden naar Canada is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Monstername:
Voor de tijdelijke export van paarden naar Canada dienen hengsten en merries ouder dan 731 dagen gedurende de pre-export isolatie te worden onderzocht op CEM met monsters genomen binnen dertig dagen voorafgaand aan de export. De monsters ten behoeve van het onderzoek op CEM dienen te worden genomen door een dierenartspracticus onder toezicht van een officiële

NVWA-dierenarts en dienen binnen 48 uur na monstername te worden onderzocht (door middel van kweek) op CEM.

Bij de aanvraag van de pre-export isolatie dient daarom door belanghebbende ook een aanvraag te worden gedaan voor deze monstername-controle. Dit kan worden gedaan door bij de planning een 'overige aanvraag' te doen en daarbij aan te geven wat de bedoeling is. Het document afkomstig van de planners, over de aanvraag voor een monstername-controle, moet worden ingesloten in het isolatiedossier.

- Monstername-controle door de officiële NVWA-dierenarts:
 - controle op identificatie van het paard / de paarden (zie ook paardenpaspoort(en));
 - controle op lege artis monsterafname;
 - controle op correct labelen van de monsters;

Op het moment van certificeren moet door de certificerende NVWA-dierenarts worden gecontroleerd dat de monstername onder toezicht van een officiële NVWA-dierenarts heeft plaatsgevonden.

Als bijlage 2 is een 'verklaring dierenartspracticus' gevoegd bij deze instructie. De aan het exportbedrijf verbonden dierenartspracticus kan deze verklaring gebruiken voor het afdekken van de desbetreffende verklaringen in het certificaat. Deze bijlage behoort uitsluitend bij het certificaat voor tijdelijke export van paarden naar Canada (bijlage 1). De bijlage dient niet bij het certificaat te worden gevoegd, maar dient wel te worden gearchiveerd bij het dossier van de export.

- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het 'Werkvoorschrift toegestane laboratoria dierziektetesten export derde landen' is toegestaan. Dit werkvoorschrift is [hier](#) te vinden.

Certificaat: zie bijlage

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the equine animal(s) described above meets the following requirements:

Verklaring II.1:

it/they come(s) from a Member State:

Verklaring II.1.1:

in which African horse sickness, Japanese-encephalitis, Venezuelan equine encephalomyelitis, equine infectious anaemia, glanders (Burkholderia mallei), dourine (Trypanosoma equiperdum) are compulsorily notifiable diseases;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.1.2:

that is considered by the CFIA to be free of African horse sickness, Japanese encephalitis and Venezuelan equine encephalomyelitis and in which no restrictive measures are in place on these diseases by the EU or the Member State described in Box I.7. and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for these diseases;

Voor wat betreft Afrikaanse paardenpest kan het eerste deel van deze verklaring worden afgegeven na controle van de CFIA-website (<http://www.inspection.gc.ca/animals/terrestrial-animals/diseases/animal-health-status-by-country/european-union/eng/1306822556564/1306822821372>).

Voor wat betreft Japanse encefalitis en Venezolaanse equine encefalitis hebben de Canadese autoriteiten aangegeven Nederland als vrij van beide dierziekten te beschouwen. Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.1.3:

that has been free from dourine and glanders during the 6 months immediately preceding export to Canada and in which no restrictive measures are in place on these diseases by the EU or the Member

State described in Box I.7. and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for these diseases;

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.2:

during the 6 months immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been in any country or zone in which Venezuelan equine encephalomyelitis has occurred in the past 24 months, it/they has/have not been vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis within 60 days of export to Canada and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for this disease;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van gegevens aangeleverd door belanghebbende. De dierenartspracticus beoordeelt de door de houder op de plaats van vertrek aangeleverde gegevens en stelt vervolgens een verklaring op ten behoeve van de officiële NVWA-dierenarts. Vervolgens dient op de WOA-website de dierziektestatus van de betrokken landen gedurende de genoemde periode te worden gecontroleerd. Belanghebbende dient een verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus met betrekking tot de niet-vaccinatie te overleggen. Het laatste deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.3:

it/they has/have been continually resident in the EU for a minimum of 60 days, or since birth if less than 60 days of age, immediately preceding the pre-export isolation certified in point II.8 for export to Canada;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van gegevens aangeleverd door belanghebbende. De dierenartspracticus beoordeelt de door de houder op de plaats van vertrek aangeleverde gegevens en stelt vervolgens een verklaring op ten behoeve van de officiële NVWA-dierenarts.

Verklaring II.4:

during the 90 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been in contact with equidae (including imported horses) that have been in an area where restrictive measures are in place on African horse sickness or in a country or zone where African horse sickness has been diagnosed in the past 60 days, and it/they has/have not been vaccinated against African horse sickness within 60 days of export to Canada and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for this disease;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van gegevens aangeleverd door belanghebbende. De dierenartspracticus beoordeelt de door de houder op de plaats van vertrek aangeleverde gegevens en stelt vervolgens een verklaring op ten behoeve van de officiële NVWA-dierenarts. Vervolgens dient op de WOA-website de dierziektestatus van de betrokken landen gedurende de genoemde periode te worden gecontroleerd. Belanghebbende dient een verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus met betrekking tot de niet-vaccinatie te overleggen. Het laatste deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.5:

during the 90 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been on any premises subject to restrictive measures for glanders or dourine and it/they has/have not had contact with equidae (including imported horses) that have been in an area where restrictive measures are in place on dourine and glanders during the past 6 months and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for these diseases;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van gegevens aangeleverd door belanghebbende. De dierenartspracticus beoordeelt de door de houder op de plaats van vertrek aangeleverde gegevens en stelt vervolgens een verklaring op ten behoeve van de officiële NVWA-dierenarts.

Vervolgens kan het eerste deel van deze verklaring worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden. In geval van verblijf in het buitenland, dient de WOA-website te worden geraadpleegd.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.6:

during the 30 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have had blood samples taken and negative test results were obtained for equine infectious anaemia using ELISA test, or an alternative test acceptable to CFIA for equine infectious anaemia;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van het/de te exporteren paard/paarden, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.7:

during the 90 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been on any premises where equine piroplasmiasis (Theileria equi and Babesia caballi) or equine infectious anaemia has occurred nor has equine infectious anaemia occurred on any adjoining premises;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een houdersverklaring waaruit blijkt waar het te exporteren paard gedurende negentig dagen voorafgaand aan de export naar Canada heeft verbleven. Wat betreft equine piroplasmose kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf/bedrijven (waar het te exporteren paard heeft verbleven) verbonden dierenartspracticus.

Voor wat betreft equine infectieuze anaemia (EIA) kan deze verklaring worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden. Als Nederland niet vrij is van EIA, kan bij NVIC worden gecontroleerd welk bedrijf is besmet met EIA.

Met aangrenzende bedrijven worden de bedrijven bedoeld die op een afstand liggen binnen 1 km van een besmet bedrijf.

Verklaring II.8:

it/they has/have been isolated for the entire time needed to complete all testing requirements, immediately prior to export to Canada on a premises approved by a veterinarian officially recognised by the competent authority of the EU Member State described in Box I.7, and it/they has/have remained free from any evidence of infectious and contagious disease during that isolation period;

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven voor een pre-export isolatievoorziening die is erkend overeenkomstig de instructie HORQU-01.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Indien een te exporteren paard een positieve laboratoriumuitslag heeft, dient dit paard uit de pre-export isolatie te worden verwijderd. De positieve laboratoriumuitslag en het voornemen tot verwijderen van het paard uit de pre-export isolatie dient door de pre-export isolatiehouder te worden gemeld aan de NVWA (voorscreening@nvwa.nl (voorscreening)).

De overige paarden in pre-export isolatie kunnen (conform verklaring II.7 en verklaring II.10) NIET worden geëxporteerd naar Canada. Deze paarden dienen ten minste negentig dagen te wachten, alvorens het gehele proces (pre-export isolatie, incl. diagnostische laboratoriumtesten) voor deze paarden opnieuw dient te worden uitgevoerd.

Hiervan kan worden afgeweken als de eerste optie van verklaring II.10 (de 5^e 'and' (= 'point II.8 does not apply')) van toepassing is. Zie in dat geval voetnoot 3 waarnaar wordt verwezen.

Verklaring II.9:

during the 30 days prior to export to Canada it/they has/have been maintained free from ticks, when necessary by preventive treatment, and had blood samples taken and negative test results were obtained using an indirect fluorescent antibody (IFA) test or, where applicable, an alternate test acceptable to CFIA for equine piroplasmiasis (Theileria equi and Babesia caballi);

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van het/de te exporteren paard/paarden, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.10:

- ⁽¹⁾either *the equine animal(s) is/are intended for participating in a competition or in racing in Canada*
and has/have not been on a premises where contagious equine metritis (Taylorella equigenitalis) has occurred during the 90 days immediately preceding exportation to Canada,
and no manipulation or treatment of the reproductive tract has been performed during the 30 days preceding exportation,
and the owner or his/her representative has/have been advised of the relevant post-import conditions that must be met, as outlined in the Canadian Import Permit⁽²⁾,
and the test requirements in point II.11 or II.12 for contagious equine metritis (CEM) do not apply,
and point II.8 does not apply⁽³⁾;
- ⁽¹⁾or *the thoroughbred horse(s) in training from France, Germany, the United Kingdom or the Republic of Ireland is/are over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and it/they is/are intended for training purposes and possible subsequent racing,*
and it/they has/have not been on a premises where breeding operations were carried out or where contagious equine metritis (Taylorella equigenitalis) has occurred,
and it is certified through records kept by Wetherby Racecourse and/or La Société d'Encouragement that the horse(s) have been in training or on racing status only,
and no manipulation or treatment of the reproductive tract, except collection of swabs, has been performed during the 30 days preceding exportation,
and the owner or his/her representative has/have been advised of the relevant post-import conditions that must be met, as outlined in the Canadian Import Permit⁽²⁾,
and testing for contagious equine metritis (CEM) was carried out in accordance with point II.11;
- ⁽¹⁾or *the stallion(s) from France, Germany, the United Kingdom, the Republic of Ireland, Spain, Portugal, Belgium or the Netherlands is/are over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and is/are intended for non-competitive public exhibition and entertainment purposes for an unlimited time period which requires behavioural patterns incompatible with Canadian post-entry test-mating conditions for contagious equine metritis (Taylorella equigenitalis),*
and since reaching 731 days of age it/they has/have been resident in France, Germany, the United Kingdom, the Republic of Ireland, Spain, Portugal, Belgium or the Netherlands on premises where no breeding operations were carried out or where contagious equine metritis CEM has not been diagnosed,
and it/they has/ have never been used for breeding purposes by natural breeding or collection of semen for the purpose of artificial insemination,
and no manipulation or treatment of the reproductive tract, except collection of swabs, has been performed during the 30 days preceding exportation,
and it/they has/have not been on a premises where CEM has occurred during the 90 days immediately preceding exportation to Canada,
and the owner or his/her representative has/have been advised of the relevant post-import conditions that must be met, as outlined in the Canadian Import Permit ⁽²⁾,
and CEM testing was carried out in accordance with point II.12.;

De niet van toepassing zijnde opties dienen te worden doorgehaald.

De eerste optie van deze verklaring is van toepassing op paarden die bestemd zijn voor het deelnemen aan wedstrijden ('competition or racing').

Het eerste deel van de eerste optie van deze verklaring (na de eerste 'and') kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus. Het tweede deel van de eerste optie van deze verklaring (na de tweede 'and') kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het derde deel van de eerste optie van deze verklaring (na de derde 'and') kan worden afgegeven op basis van een eigenaarsverklaring met gelijke strekking, aan te leveren door belanghebbende.

Het vierde deel van de eerste optie van deze verklaring (na de vierde 'and') kan worden afgegeven. De CEM-testen (verklaring II.11 of verklaring II.12) zijn niet vereist voor wedstrijdpaarden ('*competition or racing*').

Het vijfde deel van de eerste optie van deze verklaring (na de vijfde 'and') geeft aan dat voor wedstrijdpaarden ('*competition or racing*') verklaring II.8 niet van toepassing is. Wedstrijdpaarden hoeven dus niet in pre-export isolatie. Dit geldt ook voor de eisen ten aanzien van de pre-export isolatie die in verklaring II.15 worden genoemd.

De tweede optie van deze verklaring is van toepassing op thoroughbred paarden in training, afkomstig uit Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk of Ierland, die op de dag van aanvang van de pre-export isolatieperiode ouder zijn dan 731 dagen, en die zijn bestemd voor trainingsdoeleinden en mogelijk daaropvolgende races. Voor paarden afkomstig uit Nederland is de tweede optie van deze verklaring niet van toepassing.

De leeftijd van de te exporteren paarden kan worden gecontroleerd aan de hand van de paardenpaspoorten. De bestemming van de te exporteren paarden (trainingsdoeleinden en mogelijk daaropvolgende races) kan worden gecontroleerd aan de hand van een eigenaarsverklaring, aan te leveren door belanghebbende.

Het eerste deel van de tweede optie van deze verklaring (na de eerste 'and') kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het tweede deel van de tweede optie van deze verklaring (na de tweede 'and') kan worden afgegeven na controle van de gegevens van de Wetherby Racecourse en/of La Société d'Encouragement.

Het derde deel van de tweede optie van deze verklaring (na de derde 'and') kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het vierde deel van de tweede optie van deze verklaring (na de vierde 'and') kan worden afgegeven op basis van een eigenaarsverklaring met gelijke strekking, aan te leveren door belanghebbende.

Het vijfde deel van de tweede optie van deze verklaring (na de vijfde 'and') kan worden afgegeven op basis van de volgens verklaring II.11 uitgevoerde CEM-testen.

De derde optie van deze verklaring is van toepassing op hengsten, afkomstig uit Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Spanje, Portugal, België of Nederland, die op de dag van aanvang van de pre-export isolatieperiode ouder zijn dan 731 dagen, en die zijn bestemd voor niet-competitieve openbare tentoonstellings- en amusementsdoeleinden voor een onbepaalde periode, waarvoor gedragspatronen nodig zijn die onverenigbaar zijn met de Canadese post-entry test-mating condities voor CEM.

De leeftijd van de te exporteren paarden kan worden gecontroleerd aan de hand van de paardenpaspoorten. De bestemming van de te exporteren paarden (niet-competitieve openbare tentoonstellings- en amusementsdoeleinden) kan worden gecontroleerd aan de hand van een eigenaarsverklaring, aan te leveren door belanghebbende.

Het eerste deel van de derde optie van deze verklaring (na de eerste 'and') kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het tweede deel van de derde optie van deze verklaring (na de tweede 'and') kan worden afgegeven op basis van een eigenaarsverklaring met gelijke strekking, aan te leveren door belanghebbende.

Het derde deel van de derde optie van deze verklaring (na de derde 'and') kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het vierde deel van de derde optie van deze verklaring (na de vierde 'and') kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Het vijfde deel van de derde optie van deze verklaring (na de vijfde 'and') kan worden afgegeven op basis van een eigenaarsverklaring met gelijke strekking, aan te leveren door belanghebbende.

Het zesde deel van de derde optie van deze verklaring (na de zesde 'and') kan worden afgegeven kan worden afgegeven op basis van de volgens verklaring II.12 uitgevoerde CEM-testen.

Verklaring II.11:

- ⁽¹⁾either *the animal(s) is/are stallion(s) over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and was/were tested for CEM, with samples taken within the 30 days prior to export, in which case all specimens have been collected⁽⁴⁾⁽⁵⁾ by a licensed veterinarian under the supervision of an official veterinarian and were cultured for CEM within 48 hours of collection in a laboratory officially approved to culture for CEM,*
and *in the country of origin, during the isolation period, three (3) sets of three (3) specimens (swabs) have been collected from the prepuce (sheath), the fossa glandis (same as urethral fossa) including the diverticulum (same as the urethral sinus) and the terminal (distal) end of the urethra, on three (3) separate days with a minimum of three (3) days and a maximum of eight (8) days between the three (3) sets of swabs and all specimens were subjected to the required test for CEM⁽⁶⁾⁽⁷⁾ with,*
- ⁽¹⁾either *negative results as specified in the table in point II.13 below;*
⁽¹⁾or *negative results obtained on specimens taken not less than 21 days after the completion of the treatment of the stallion(s) for CEM carried out in a manner approved by the competent authority of the EU Member State following a positive result in a previous test for CEM as specified in the table in point II.13 below; and the stallion(s) has/have been test mated to two mares in each case which have been subjected with negative results to*
- *an agent identification test for CEM⁽⁶⁾ by culture carried out on one set of three swabs collected not earlier than 3 days after mating from the mucosal surfaces of the clitoral fossa, the lateral and medial clitoral sinuses and the cervix (or the endometrium instead of the cervix, in the case the mare(s) is/are in oestrus), and*
 - *a complement fixation test for the detection of antibodies to *Taylorella equigenitalis* carried out on samples taken 21-30 days post mating;*
- ⁽¹⁾or *the animal(s) is/are mare(s) over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and was/were tested for CEM, with samples taken within the 30 days prior to export, in which case all specimens have been collected⁽⁴⁾⁽⁵⁾ by a licensed veterinarian under the supervision of an official veterinarian and were cultured for CEM within 48 hours of collection in a laboratory officially approved to culture for CEM,*
and *in the country of origin, during the isolation period, three (3) sets of three (3) specimens (swabs) have been collected from the mucosal surfaces of the clitoral fossa, the lateral and medial clitoral sinuses and the cervix (or the endometrium instead of the cervix, in the case the mare(s) is/are in oestrus), on three (3) separate days with a minimum of three (3) days and a maximum of eight (8) days between the three (3) sets of specimens (swabs) and all specimens were subjected to the required test for CEM⁽⁶⁾⁽⁷⁾ with*
- ⁽¹⁾either *negative results as specified in the table in point II.13 below;*
⁽¹⁾or *the negative results as specified in the table in point II.13 below was obtained on specimens taken not less than 21 days after the completion of the treatment of the mare(s) for CEM carried out in a manner approved by the competent authority of the EU Member State following a positive result in a previous test for CEM as specified in the table in point II.13 below, and the mare(s) has/have been subjected with negative result(s) to a complement fixation test for the detection of antibodies to *Taylorella equigenitalis*;*

De niet van toepassing zijnde optie dient te worden doorgehaald.

De eerste optie van deze verklaring is van toepassing op hengsten die op de dag van aanvang van de pre-export isolatieperiode ouder zijn dan 731 dagen. De leeftijd en het geslacht van de te exporteren paarden kan worden gecontroleerd aan de hand van de paardenpaspoorten.

Het eerste deel van de eerste optie van deze verklaring (voor de 'and') kan worden afgegeven op basis van de monstername-controle en op basis van de laboratoriumuitslagen. Voor paarden die niet vallen onder de definitie 'competition and racing' zijn de CEM-testen vereist.

Het tweede deel van de eerste optie van deze verklaring (na de 'and') kan worden afgegeven op basis van de monstername-controle en op basis van controle van de onderzoeksmethode.

Bij het derde deel van de eerste optie van deze verklaring dient de niet van toepassing zijnde optie te worden doorgehaald. Het derde deel van de eerste optie van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren hengsten, aan te leveren door belanghebbende.

De tweede optie van deze verklaring is van toepassing op merries die op de dag van aanvang van de pre-export isolatieperiode ouder zijn dan 731 dagen. De leeftijd en het geslacht van de te exporteren paarden kan worden gecontroleerd aan de hand van de paardenpaspoorten.

Het eerste deel van de tweede optie van deze verklaring (voor de 'and') kan worden afgegeven op basis van de monstername-controle en op basis van de laboratoriumuitslagen. Voor paarden die niet vallen onder de definitie 'competition and racing' zijn de CEM-testen vereist.

Het tweede deel van de tweede optie van deze verklaring (na de 'and') kan worden afgegeven op basis van de monstername-controle en op basis van controle van de onderzoeksmethode.

Bij het derde deel van de tweede optie van deze verklaring dient de niet van toepassing zijnde optie te worden doorgehaald. Het derde deel van de tweede optie van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren merries, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.12:

the animal(s) is/are stallion(s) over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and was/were tested for CEM, with samples taken within the 30 days prior to export, in which case all specimens have been collected⁽⁴⁾⁽⁵⁾ by a licensed veterinarian under the supervision of an official veterinarian and were cultured for CEM within 48 hours of collection in a laboratory officially approved to culture for CEM,

and in the country of origin, during the isolation period, one (1) set of three (3) specimens (swabs) has been collected from the prepuce (sheath), the fossa glandis (same as urethral fossa) including the diverticulum (same as the urethral sinus) and the terminal (distal) end of the urethra, and all specimens were subjected to the required test for CEM⁽⁶⁾⁽⁷⁾ with,

⁽¹⁾either negative results as specified in the table in point II.13 below;

⁽¹⁾or negative results obtained on specimens taken not less than 21 days after the completion of the treatment of the stallion(s) for CEM carried out in a manner approved by the competent authority of the EU Member State following a positive result in a previous test for CEM as specified in the table in point II.13 below;

Deze verklaring is van toepassing op hengsten die op de dag van aanvang van de pre-export isolatieperiode ouder zijn dan 731 dagen. De leeftijd en het geslacht van de te exporteren paarden kan worden gecontroleerd aan de hand van de paardenpaspoorten.

Het eerste deel van deze verklaring (voor de 'and') kan worden afgegeven op basis van de monstername-controle en op basis van de laboratoriumuitslagen.

Het tweede deel van deze verklaring (na de 'and') kan worden afgegeven op basis van de monstername-controle en op basis van controle van de onderzoeksmethode.

Bij het derde deel van deze verklaring dient de niet van toepassing zijnde optie te worden doorgehaald. Het derde deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren hengsten, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.13:

Details⁽⁷⁾ on testing and treatments for CEM as referred to in points II.11 and/or II.12

Identification number	Date and time of specimen collection	Date and time of culturing	Results	Name of the official laboratory	Treatments performed, dates ⁽¹⁾
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)

In de tabel dienen de gevraagde gegevens te worden ingevuld.

Verklaring II.14:

it/they has/have been inspected on (insert dd/mm/yyyy) within 72 hours prior to loading for export to Canada by a veterinarian officially recognised by the competent authority of the EU Member State described in Box I.7 and found to be free of ectoparasites and clinical evidence of infectious or contagious diseases of equidae and, as far as can be determined, exposure thereto;
Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een klinische inspectie, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts.

Verklaring II.15:

it/they has/have not come into contact with any animals, products or equipment of a lesser zoosanitary health status during the entire required periods of residency, isolation, transportation to the port of exportation and loading onto the international transport carrier and the carrier has been instructed to maintain this status throughout transport to Canada;
Het eerste deel van deze verklaring (t/m 'isolation') kan worden afgegeven voor een pre-export isolatievoorziening, die is erkend overeenkomstig instructie HORQU-01, en indien de beheerder van de pre-export isolatievoorziening dit aantoont.
Dit deel van de verklaring is niet van toepassing indien het eerste deel van verklaring II.10 geldt en dus indien verklaring II.8 niet van toepassing is.
Wat betreft het tweede deel van deze verklaring: in afwachting van besluitvorming hierover kan verzegeling van het voertuig voorlopig achterwege blijven.
Het derde deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een controle, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts.

Verklaring II.16:

it/they has/have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding and it/they are fit for the intended transport;
Het eerste deel van deze verklaring kan voor een pre-export isolatievoorziening die is erkend overeenkomstig instructie HORQU-01, worden afgegeven op basis van EU- en nationale wetgeving.
Het tweede deel van deze verklaring ("... fit for the intended transport.") kan worden afgegeven op basis van een klinische inspectie, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts.


5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat bestemd voor tijdelijke export

EUROPEAN UNION

Export Health Certificate

Part I : Details of dispatched consignment													
I.1. Consignor Name Address Country: ISO-code		I.2. IMSOC Reference											
		I.2.a Local reference											
I.5. Consignee: Name: Address: Country ISO-code		I.3. Central Competent Authority											
		I.4. Local Competent Authority											
I.7. Country of origin		ISO code	I.9. Country of destination	ISO code									
THE NETHERLANDS		NL											
I.8. Region of origin	xxxxxxxxxxxx xx	Code xxxx	I.10. Region of destination	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxx	Code xxxx								
I.11. Place of dispatch Name: Address: Approval number: Country THE NETHERLANDS ISO-code NL			I.12. Place of destination Name: Address: Approval number: Country ISO-code										
I.13. Place of loading Name: Address: Approval number: Country ISO-code			I.14. Date and time of departure										
I.15. Means of transport			I.16. Entry Point										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Mode</th> <th style="width: 33%;">International Transport document</th> <th style="width: 33%;">Identification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>			Mode	International Transport document	Identification								
Mode	International Transport document	Identification											

EUROPEAN UNION

(CA) Equidae : EU horses exported for Temporary Stay in Canada

Part II: Certification		
II. Health Information	II.a. Certificate reference number	II.b. TRACES reference number: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX
<p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the equine animal(s) described above meet(s) the following requirements</p> <p>II.1. it/they come(s) from a Member State:</p> <p style="margin-left: 20px;">II.1.1. in which African horse sickness, Japanese-encephalitis, Venezuelan equine encephalomyelitis, equine infectious anaemia, glanders (<i>Burkholderia mallei</i>), dourine (<i>Trypanosoma equiperdum</i>) are compulsorily notifiable diseases;</p> <p style="margin-left: 20px;">II.1.2. that is considered by the CFIA to be free of African horse sickness, Japanese encephalitis and Venezuelan equine encephalomyelitis and in which no restrictive measures are in place on these diseases by the EU or the Member State described in Box I.7. and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for these diseases;</p> <p style="margin-left: 20px;">II.1.3. that has been free from dourine and glanders during the 6 months immediately preceding export to Canada and in which no restrictive measures are in place on these diseases by the EU or the Member State described in Box I.7. and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for these diseases;</p> <p>II.2. during the 6 months immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been in any country or zone in which Venezuelan equine encephalomyelitis has occurred in the past 24 months, it/they has/have not been vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis within 60 days of export to Canada and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for this disease;</p> <p>II.3. it/they has/have been continually resident in the EU for a minimum of 60 days, or since birth if less than 60 days of age, immediately preceding the pre-export isolation certified in point II.8 for export to Canada;</p> <p>II.4. during the 90 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been in contact with equidae (including imported horses) that have been in an area where restrictive measures are in place on African horse sickness or in a country or zone where African horse sickness has been diagnosed in the past 60 days, and it/they has/have not been vaccinated against African horse sickness within 60 days of export to Canada and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for this disease;</p> <p>II.5. during the 90 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been on any premises subject to restrictive measures for glanders or dourine and it/they has/have not had contact with equidae (including imported horses) that have been in an area where restrictive measures are in place on dourine and glanders during the past 6 months and the Member State described in Box I.7. is in full compliance with all relevant EU legislation for these diseases;</p> <p>II.6. during the 30 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have had blood samples taken and negative test results were obtained for equine infectious anaemia using ELISA test, or an alternative test acceptable to CFIA for equine infectious anaemia;</p> <p>II.7. during the 90 days immediately prior to export to Canada, it/they has/have not been on any premises where equine piroplasmiasis (<i>Theileria equi</i> and <i>Babesia caballi</i>) or equine infectious anaemia has occurred nor has equine infectious anaemia occurred on any adjoining premises;</p> <p>II.8. it/they has/have been isolated for the entire time needed to complete all testing requirements, immediately prior to export to Canada on a premises approved by a veterinarian officially recognised by the competent authority of the EU Member State described in Box I.7, and it/they has/have remained free from any evidence of infectious and contagious disease during that isolation period;</p> <p>II.9. during the 30 days prior to export to Canada it/they has/have been maintained free from ticks, when necessary by preventive treatment, and had blood samples taken and negative test results were obtained using an indirect fluorescent antibody (IFA) test or, where applicable, an alternate test acceptable to CFIA for equine piroplasmiasis (<i>Theileria equi</i> and <i>Babesia caballi</i>);</p> <p>II.10. ⁽¹⁾either the equine animal(s) is/are intended for participating in a competition or in racing in Canada</p>		

- and has/have not been on a premises where contagious equine metritis (*Taylorella equigenitalis*) has occurred during the 90 days immediately preceding exportation to Canada,
- and no manipulation or treatment of the reproductive tract has been performed during the 30 days preceding exportation,
- and the owner or his/her representative has/have been advised of the relevant post-import conditions that must be met, as outlined in the Canadian Import Permit⁽²⁾,
- and the test requirements in point II.11 or II.12 for contagious equine metritis (CEM) do not apply,
- and point II.8 does not apply⁽³⁾;
- ⁽¹⁾or the thoroughbred horse(s) in training from France, Germany, the United Kingdom or the Republic of Ireland is/are over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and it/they is/are intended for training purposes and possible subsequent racing,
- and it/they has/have not been on a premises where breeding operations were carried out or where contagious equine metritis (*Taylorella equigenitalis*) has occurred,
- and it is certified through records kept by Wetherby Racecourse and/or La Société d'Encouragement that the horse(s) have been in training or on racing status only,
- and no manipulation or treatment of the reproductive tract, except collection of swabs, has been performed during the 30 days preceding exportation,
- and the owner or his/her representative has/have been advised of the relevant post-import conditions that must be met, as outlined in the Canadian Import Permit⁽²⁾,
- and testing for contagious equine metritis (CEM) was carried out in accordance with point II.11;
- ⁽¹⁾or the stallion(s) from France, Germany, the United Kingdom, the Republic of Ireland, Spain, Portugal, Belgium or the Netherlands is/are over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and is/are intended for non-competitive public exhibition and entertainment purposes for an unlimited time period which requires behavioural patterns incompatible with Canadian post-entry test-mating conditions for contagious equine metritis (*Taylorella equigenitalis*,
- and since reaching 731 days of age it/they has/have been resident in France, Germany, the United Kingdom, the Republic of Ireland, Spain, Portugal, Belgium or the Netherlands on premises where no breeding operations were carried out or where contagious equine metritis CEM has not been diagnosed,
- and it/they has/ have never been used for breeding purposes by natural breeding or collection of semen for the purpose of artificial insemination,
- and no manipulation or treatment of the reproductive tract, except collection of swabs, has been performed during the 30 days preceding exportation,
- and it/they has/have not been on a premises where CEM has occurred during the 90 days immediately preceding exportation to Canada,
- and the owner or his/her representative has/have been advised of the relevant post-import conditions that must be met, as outlined in the Canadian Import Permit⁽²⁾,
- and CEM testing was carried out in accordance with point II.12.
- II.11. ⁽¹⁾either the animal(s) is/are stallion(s) over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and was/were tested for CEM, with samples taken within the 30 days prior to export, in which case all specimens have been collected⁽⁴⁾⁽⁵⁾ by a licensed veterinarian under the supervision of an official veterinarian and were cultured for CEM within 48 hours of collection in a laboratory officially approved to culture for CEM,
- and in the country of origin, during the isolation period, three (3) sets of three (3) specimens (swabs) have been collected from the prepuce (sheath), the fossa glandis (same as urethral fossa) including the diverticulum (same as the urethral sinus) and the terminal (distal) end of the urethra, on three (3) separate days with a minimum of three (3) days and a maximum of eight (8) days between the three (3) sets of swabs and all specimens were subjected to the required test for CEM⁽⁶⁾⁽⁷⁾ with
- ⁽¹⁾either negative results as specified in the table in point II.13 below;
- er
- ⁽¹⁾or negative results obtained on specimens taken not less than 21 days after the completion of the treatment of the stallion(s) for CEM carried out in a manner approved by the competent authority of the EU Member State following a positive result in a previous test for CEM as specified in the table in point II.13 below; and the stallion(s) has/have been test mated to two mares in each case which have been subjected with negative results to

- an agent identification test for CEM⁽⁶⁾ by culture carried out on one set of three swabs collected not earlier than 3 days after mating from the mucosal surfaces of the clitoral fossa, the lateral and medial clitoral sinuses and the cervix (or the endometrium instead of the cervix, in the case the mare(s) is/are in oestrus), and
 - a complement fixation test for the detection of antibodies to Taylorella equigenitalis carried out on samples taken 21-30 days post mating;
- ⁽¹⁾or the animal(s) is/are mare(s) over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and was/were tested for CEM, with samples taken within the 30 days prior to export, in which case all specimens have been collected⁽⁴⁾⁽⁵⁾ by a licensed veterinarian under the supervision of an official veterinarian and were cultured for CEM within 48 hours of collection in a laboratory officially approved to culture for CEM,
- and in the country of origin, during the isolation period, three (3) sets of three (3) specimens (swabs) have been collected from the mucosal surfaces of the clitoral fossa, the lateral and medial clitoral sinuses and the cervix (or the endometrium instead of the cervix, in the case the mare(s) is/are in oestrus), on three (3) separate days with a minimum of three (3) days and a maximum of eight (8) days between the three (3) sets of specimens (swabs) and all specimens were subjected to the required test for CEM⁽⁶⁾⁽⁷⁾ with
- ⁽¹⁾either negative results as specified in the table in point II.13 below;
- or
- ⁽¹⁾or the negative results as specified in the table in point II.13 below was obtained on specimens taken not less than 21 days after the completion of the treatment of the mare(s) for CEM carried out in a manner approved by the competent authority of the EU Member State following a positive result in a previous test for CEM as specified in the table in point II.13 below, and the mare(s) has/have been subjected with negative result(s) to a complement fixation test for the detection of antibodies to Taylorella equigenitalis.

- II.12. the animal(s) is/are stallion(s) over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and was/were tested for CEM, with samples taken within the 30 days prior to export, in which case all specimens have been collected⁽⁴⁾⁽⁵⁾ by a licensed veterinarian under the supervision of an official veterinarian and were cultured for CEM within 48 hours of collection in a laboratory officially approved to culture for CEM,
- and in the country of origin, during the isolation period, one (1) set of three (3) specimens (swabs) has been collected from the prepuce (sheath), the fossa glandis (same as urethral fossa) including the diverticulum (same as the urethral sinus) and the terminal (distal) end of the urethra, and all specimens were subjected to the required test for CEM⁽⁶⁾⁽⁷⁾ with
- ⁽¹⁾either negative results as specified in the table in point II.13 below;
- or
- ⁽¹⁾or negative results obtained on specimens taken not less than 21 days after the completion of the treatment of the stallion(s) for CEM carried out in a manner approved by the competent authority of the EU Member State following a positive result in a previous test for CEM as specified in the table in point II.13 below;

II.13. Details⁽⁷⁾ on testing and treatments for CEM as referred to in points II.11 and/or II.12

Identification number	Date and time of specimen collection	Date and time of culturing	Results	Name of the official laboratory	Treatments performed, dates ⁽¹⁾
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)

- II.14. it/they has/have been inspected on (insert dd/mm/yyyy) within 72 hours prior to loading for export to Canada by a veterinarian officially recognised by the competent authority of the EU Member State described in Box I.7 and found to be free of ectoparasites and clinical evidence of infectious or contagious diseases of equidae and, as far as can be determined, exposure thereto;

- II.15. it/they has/have not come into contact with any animals, products or equipment of a lesser zoosanitary health status during the entire required periods of residency, isolation, transportation to the port of exportation and loading onto the international transport carrier and the carrier has been instructed to maintain this status throughout transport to Canada;
- II.16. it/they has/have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding and it/they are fit for the intended transport.

Notes**Part I**

- Box no. I.11. : Indicate the premises of export and/or pre-export isolation facility, if different.
- Box no. I.28. : Identification system: insert "Passport in accordance with Commission Regulation (EC) No 504/2008" or describe the other recognised (e.g. FEI passport, breed registry, etc.) means of identification (which clearly and uniquely identifies the animal, and includes verifiable visual characteristics) used, and "microchip". Specify where the microchip is located. Identification number: shall correspond to the alpha-numeric code of the microchip displayed by the appropriate reading device. If there is a unique number associated with the second means of identification (e.g. passport number), it should be recorded on the accompanying export health certificate.
According to the import rules of Canada, the animal must be marked with a microchip.
The number of the microchip must be recorded on the accompanying export health certificate, and, when possible, on the second means of identification. For the verification of the identity of the animal it is mandatory to make available at the point of entry into Canada a reading device capable of reading and displaying the alpha-numeric code inserted in Box I.28, unless the microchip used is an ISO microchip

Part II

- (1) Delete as appropriate.
- (2) Check against wording of corresponding Canadian Import Permit.
- (3) No officially approved pre-export isolation is required, however, the expectation is that horses being exported will have no direct contact with horses, or equipment used on horses, of an unknown or lesser health status during the time it takes to complete testing requirements.
- (4) All specimens must have been collected by a licensed veterinarian under the supervision of an official veterinarian and were submitted in Amies transport medium with charcoal, transported refrigerated but not frozen, and cultured for CEM within 48 hours of collection in a laboratory officially approved to culture for CEM. During transport to the laboratory the specimens were accompanied by a statement made by the veterinarian collecting the specimens indicating the date and time of their collection.
- (5) If the equine animal(s) has/have undergone any form of antibiotic treatment, collection of specimens for CEM testing (swabs) must not commence until a minimum of seven (7) days post treatment.
- (6) In the laboratory the specimens must be cultured for a minimum of 7 days (starting when the samples are cultured to laboratory media) on Eugon agar with 10% chocolate horse blood and onto the same medium with the following selective inhibitors: amphotericin-B (5µg/ml), trimethoprim (1µg/ml) and clindamycin (5µg/ml). The plates must be incubated at 37°C in an atmosphere of 5 to 10 percent carbon dioxide and examined for gross contamination at 24 and 48 hours. The plates must be examined for suspect CEM organism colonies after 72 hours incubation and at 48-hour intervals thereafter. If no suspect colonies are observed after at least 168 hours of incubation, specimens should be reported as "CEM organism was not isolated".
- (7) An official copy of the laboratory report on CEM testing must be attached to this certificate.

Bijlage 2: verklaring dierenartspracticus (paarden bestemd voor tijdelijke export)

VERKLARING DIERENARTSPRACTICUS

Ondergetekende:

Naam dierenarts	:	
Adres dierenartspraktijk	:	
Postcode en plaats	:	
Naam paard(en)	:	
Identificatie	:	

Verklaart het volgende:

- During the six months immediately prior to export to Canada, the horse(s) has/have not been in any country or zone in which Venezuelan equine encephalomyelitis has occurred in the past 24 months; /
Het paard/de paarden is/zijn gedurende de zes maanden onmiddellijk voorafgaand aan de export naar Canada niet in een land of zone geweest waar in de afgelopen 24 maanden Venezolaanse paardenencefalomyelitis is voorgekomen;
- The horse(s) has/have not been vaccinated against Venezuelan equine encephalomyelitis within sixty days of export to Canada; /
Het paard/de paarden is/zijn niet binnen zestig dagen voorafgaand aan de export naar Canada gevaccineerd tegen Venezolaanse paardenencefalomyelitis;
- The horse(s) has/have been continually resident in the EU for a minimum of sixty days, or since birth if less than sixty days of age, immediately preceding the pre-export isolation for export to Canada; /
Het paard/de paarden heeft/hebben onmiddellijk voorafgaand aan de pre-export isolatie gedurende minimaal zestig dagen ononderbroken in de EU verbleven, of sinds de geboorte indien minder dan zestig dagen oud;
- During the ninety days immediately prior to export to Canada, the horse(s) has/have not been in contact with equidae (including imported horses) that have been in an area where restrictive measures are in place on African horse sickness or in a country or zone where African horse sickness has been diagnosed in the past sixty days; /
Het paard/de paarden is/zijn gedurende de negentig dagen onmiddellijk voorafgaand aan de export naar Canada niet in contact geweest met paardachtigen (inclusief geïmporteerde paarden) die in een gebied zijn geweest met beperkende maatregelen tegen Afrikaanse paardenpest of in een land of zone waar in de afgelopen zestig dagen Afrikaanse paardenpest werd gediagnosticeerd;
- The horse(s) has/have not been vaccinated against African horse sickness within sixty days of export to Canada; /
Het paard/de paarden is/zijn niet binnen zestig dagen voorafgaand aan de export naar Canada gevaccineerd tegen Afrikaanse paardenpest;
- During the ninety days immediately prior to export to Canada, the horse(s) has/have not been on any premises subject to restrictive measures for glanders or dourine; /
Het paard/de paarden is/zijn gedurende de negentig dagen onmiddellijk voorafgaand aan de export naar Canada niet op een bedrijf geweest met beperkende maatregelen tegen kwade droes of dourine;
- The horse(s) has/have not had contact with equidae (including imported horses) that have been in an area where restrictive measures are in place on dourine and glanders during the past six months; /

Het paard/de paarden heeft/hebben geen contact gehad met paardachtigen (inclusief geïmporteerde paarden) die in een gebied zijn geweest waar de afgelopen zes maanden beperkende maatregelen golden tegen dourine en kwade droes;

- During the ninety days immediately prior to export to Canada, the horse(s) has/have not been on any premises where equine piroplasmiasis (*Theileria equi* and *Babesia caballi*) or equine infectious anaemia has occurred nor has equine infectious anaemia occurred on any adjoining premises; /

Het paard/de paarden is/zijn gedurende de negentig dagen onmiddellijk voorafgaand aan de export naar Canada niet op een bedrijf geweest waar equine piroplasmos (Theileria equi en Babesia caballi) of equine infectieuze anemie heeft plaatsgevonden, noch is op een aangrenzend bedrijf equine infectieuze anemie voorgekomen;

- The horse(s) has/have remained free from any evidence of infectious and contagious disease during the isolation period; /

Het paard/de paarden is/zijn tijdens de pre-export isolatieperiode vrij gebleven van enig bewijs van infectieuze en besmettelijke ziekten;

- During the thirty days prior to export to Canada the horse(s) has/have been maintained free from ticks, when necessary by preventive treatment; /

Het paard/de paarden is/zijn gedurende de dertig dagen voorafgaand aan de export naar Canada tekenvrij gehouden, indien nodig door preventieve behandeling;

- ⁽¹⁾In case of horse(s) intended for participating in a competition or in racing in Canada: /
⁽¹⁾In geval van paard(en) bestemd voor deelname aan een wedstrijd of race in Canada:

The horse(s) has/have not been on a premises where contagious equine metritis (*Taylorella equigenitalis*) has occurred during the ninety days immediately preceding exportation to Canada; /

Het paard/de paarden is/zijn niet op een bedrijf geweest waar gedurende de negentig dagen onmiddellijk voorafgaand aan de export naar Canada besmettelijke baarmoederontsteking bij paarden (*Taylorella equigenitalis*) is voorgekomen;

and

No manipulation or treatment of the reproductive tract has been performed during the thirty days preceding exportation; /

Er heeft geen enkele manipulatie aan of behandeling van het voortplantingsorgaan plaatsgevonden gedurende de dertig dagen voorafgaand aan de export;

- ⁽¹⁾ In case of thoroughbred horse(s) which is/are in training from France, Germany, the United Kingdom or the Republic of Ireland and is/are over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and is/are intended for training purposes and possible subsequent racing:

⁽¹⁾In geval van thoroughbred paard(en) in training dat/die afkomstig is/zijn uit Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk of Ierland en op de dag van aanvang van de pre-export isolatieperiode ouder is/zijn dan 731 dagen en bestemd is/zijn voor trainingsdoeleinden en mogelijk daaropvolgende races:

The horse(s) has/have not been on a premises where breeding operations were carried out or where contagious equine metritis (*Taylorella equigenitalis*) has occurred; /

Het paard/de paarden is/zijn niet op een bedrijf geweest waar fokkerijactiviteiten hebben plaatsgevonden of waar besmettelijke baarmoederontsteking bij paarden (*Taylorella equigenitalis*) is voorgekomen;

and

No manipulation or treatment of the reproductive tract, except collection of swabs, has been performed during the thirty days preceding exportation; /

Er heeft geen enkele manipulatie aan of behandeling van het voortplantingsorgaan plaatsgevonden, behalve het verzamelen van swabs, gedurende de dertig dagen voorafgaand aan de export;

- ⁽¹⁾In case of stallion(s) from France, Germany, the United Kingdom, the Republic of Ireland, Spain, Portugal, Belgium or the Netherlands which is/are over 731 days of age on the day pre-export isolation commenced and is/are intended for non-competitive public exhibition and entertainment purposes for an unlimited time period which requires behavioural patterns incompatible with Canadian post-entry test-mating conditions for contagious equine metritis (*Taylorella equigenitalis*): /

⁽¹⁾In het geval van hengst(en) afkomstig uit Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Spanje, Portugal, België of Nederland die op de dag van aanvang van de pre-export isolatieperiode ouder is/zijn dan 731 dagen en bestemd is/zijn voor niet-competitieve openbare tentoonstellings- en amusementsdoeleinden voor een onbeperkte periode, waarvoor gedragspatronen nodig zijn die onverenigbaar zijn met de Canadese post-entry test-mating condities voor besmettelijke baarmoederontsteking bij paarden (*Taylorella equigenitalis*):

Since reaching 731 days of age the stallion(s) has/have been resident in France, Germany, the United Kingdom, the Republic of Ireland, Spain, Portugal, Belgium or the Netherlands on premises where no breeding operations were carried out or where contagious equine metritis CEM has not been diagnosed; /

De hengst(en) heeft/hebben sinds het bereiken van de leeftijd van 731 dagen in Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Spanje, Portugal, België of Nederland verbleven op bedrijven waar geen fokkerijactiviteiten hebben plaatsgevonden of waar geen besmettelijke baarmoederontsteking bij paarden (CEM) werd gediagnosticeerd;

and

No manipulation or treatment of the reproductive tract, except collection of swabs, has been performed during the thirty days preceding exportation; /

Er heeft geen enkele manipulatie aan of behandeling van het voortplantingsorgaan plaatsgevonden, behalve het verzamelen van swabs, gedurende de dertig dagen voorafgaand aan de export;

and

The stallion(s) has/have not been on a premises where CEM has occurred during the ninety days immediately preceding exportation to Canada; /

De hengst(en) is/zijn niet op een bedrijf geweest waar gedurende de negentig dagen onmiddellijk voorafgaand aan de export naar Canada CEM is voorgekomen; /

⁽¹⁾ Delete as appropriate. /

⁽¹⁾ Doorhalen indien niet van toepassing.

Aldus naar waarheid ingevuld:

Plaats	:	
Datum	:	
Handtekening	:	

Artikel 225 Wetboek van strafrecht

Hij die een geschrift waaruit enig recht, enige verbintenis of enige bevrijding van schuld kan ontstaan, of dat bestemd is om tot bewijs van enig feit te dienen, valselijk opmaakt of vervalst, met het oogmerk om het echt en onvervalst te gebruiken of door anderen te doen gebruiken, wordt, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan, als schuldig aan valsheid in geschrift, gestraft met een gevangenisstraf van ten hoogste vijf jaar.

Met dezelfde straf wordt gestraft hij die opzettelijk gebruik maakt van het valse of vervalste geschrift als ware het echt en onvervalst, indien uit dat gebruik enig nadeel kan ontstaan.